

Statistiques du tourisme suisse 1972

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Rapport annuel / Office national suisse du tourisme**

Band (Jahr): **32 (1972)**

PDF erstellt am: **21.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Statistiques du tourisme suisse – 1972

Selon les résultats publiés par le Bureau fédéral de statistique, les hôtels et établissements de cure de Suisse ont enregistré quelque 36 886 000 nuitées, soit environ 526 000 nuitées de plus

qu'en 1971. L'on a ainsi atteint un résultat record. Pourtant, en 1972, le taux de croissance de 1,4% a été plus faible que celui des deux années précédentes (5,7% en 1970 et 2% en 1971).

a) Hôtels, pensions et motels

		1971	1972	Augm. ou diminution	
				Chiffres absolus	en %
<i>Arrivées*</i>	Etrangers	6 920 066	7 131 138	+ 211 072	+ 3,1
	Suisses	3 565 581	3 629 292	+ 63 711	+ 1,8
	Total	10 485 647	10 760 430	+ 274 783	+ 2,6
<i>Nuitées</i>	Etrangers	21 364 592	21 722 562	+ 357 970	+ 1,7
	Suisses	13 273 898	13 433 669	+ 159 771	+ 1,2
	Total	34 638 490	35 156 231	+ 517 741	+ 1,5

b) Tous les établissements

(sans l'hébergement complémentaire)

<i>Arrivées*</i>	Etrangers	6 933 903	7 145 442	+ 211 539	+ 3,1
	Suisses	3 612 391	3 679 808	+ 67 417	+ 1,9
	Total	10 546 294	10 825 250	+ 278 956	+ 2,6
<i>Nuitées</i>	Etrangers	21 749 259	22 094 780	+ 345 521	+ 1,6
	Suisses	14 610 664	14 790 998	+ 180 334	+ 1,2
	Total	36 359 923	36 885 778	+ 525 855	+ 1,4

* Arrivées relevées dans les établissements d'hébergement; elles ne correspondent pas au nombre des touristes.

Si l'on tient compte de l'origine des hôtes, nous devons aux Suisses quelque 40% des nuitées d'hôtels et d'établissements de cure. Nos compatriotes sont suivis par les Allemands (17,5%),

les ressortissants des Etats-Unis (7,4%), de France (7,4%), de Grande-Bretagne et d'Irlande (5,8 pour cent), de Belgique (4,4%), d'Italie (3,9%) et des Pays-Bas (3,4%). Si l'on ne considère que

RÉPARTITION DES NUITÉES D'HÔTES ÉTRANGERS PAR PAYS, GROUPES DE PAYS ET CONTINENTS

	Origine	1971	1972	Augmentation ou diminution	
				Chiffres absolus	en %
<i>Pays limitrophes</i>	Allemagne	6 125 426	6 451 901	+ 326 475	+ 5,3
	France	2 804 273	2 722 971	— 81 302	— 2,9
	Italie	1 411 498	1 433 411	+ 21 913	+ 1,6
	Autriche	367 701	370 895	+ 3 194	+ 0,9
<i>Autres pays d'Europe</i>	Grande-Bretagne et Irlande	2 190 569	2 140 417	— 50 152	— 2,3
	Pays-Bas	1 258 023	1 267 096	+ 9 073	+ 0,7
	Belgique	1 491 272	1 609 437	+ 118 165	+ 7,9
	Luxembourg	129 546	128 756	— 790	— 0,6
	Espagne	243 678	265 472	+ 21 794	+ 8,9
	Portugal	56 632	57 462	+ 830	+ 1,5
	Danemark et Islande	146 562	136 918	— 9 644	— 6,6
	Suède	272 519	254 431	— 18 088	— 6,6
	Norvège	50 325	49 809	— 516	— 1,0
	Finlande	49 991	47 968	— 2 023	— 4,0
	Yougoslavie et Albanie	112 737	86 838	— 25 899	— 23,0
	Grèce	154 555	144 175	— 10 380	— 6,7
	Turquie	125 156	133 333	+ 8 177	+ 6,5
Europe de l'Est	162 643	143 099	— 19 544	— 12,0	

<i>Pays d'outre-mer</i>	Etats-Unis	2 714 668	2 737 676	+ 23 008	+ 0,8
	Canada	255 259	267 751	+ 12 492	+ 4,9
	Mexique,				
	Amérique centrale	100 830	94 239	— 6 591	— 6,5
	Argentine	99 837	74 179	— 25 658	— 25,7
	Brésil	129 523	128 752	— 771	— 0,6
	Autres pays				
	d'Amérique du Sud	127 077	109 448	— 17 629	— 13,9
	Egypte	48 421	48 759	+ 338	+ 0,7
	Tunisie, Algérie, Maroc	64 010	73 461	+ 9 451	+ 14,8
	Afrique du Sud	126 217	120 471	— 5 746	— 4,6
	Autres pays d'Afrique	103 170	96 906	— 6 264	— 6,1
	Inde, Pakistan	84 865	75 965	— 8 900	— 10,5
	Israël	239 859	220 831	— 19 028	— 7,9
	Japon	225 308	286 430	+ 61 122	+ 27,1
	Autres pays d'Asie	169 726	178 592	+ 8 866	+ 5,2
	Australie/Océanie	107 383	136 931	+ 29 548	+ 27,5
	Total	21 749 259	22 094 780	+ 345 521	+ 1,6

le total des nuitées des hôtes étrangers, on obtient la répartition suivante: Allemagne 29,2%, Etats-Unis 12,4%, France 12,3%, Grande-Bretagne et Irlande 9,7%, Belgique 7,3%, Italie 6,5% et Hollande 5,7%. En 1972, le nombre des nuitées des ressortissants des Etats-Unis a dépassé pour

la première fois celui des hôtes français dans les hôtels et établissements de cure.

Ce sont de nouveau les nuitées allemandes qui se sont le plus fortement accrues (+ 326 000 ou 5,3%). Viennent ensuite, d'après l'augmentation des nuitées en chiffres absolus, la Suisse

(+ 180 000 ou 1,2%), la Belgique (+ 118 000 ou 7,9%), le Japon (+ 61 000 ou 27,1%), l'Australie et l'Océanie (+ 30 000 ou 27,5%), les Etats-Unis (+ 23 000 ou 0,8%), l'Italie (+ 22 000 ou 1,6%) et l'Espagne (+ 22 000 ou 8,9%). Les plus forts reculs de nuitées sont imputables aux hôtes de France (— 81 000 ou 2,9%), de Grande-Bretagne et d'Irlande (— 50 000 ou 2,3%), de Scandinavie et de Finlande (— 30 000 ou 6,2%), de Yougoslavie (— 26 000 ou 23%), d'Argentine

(— 26 000 ou 25,7%) et d'Israël (— 19 000 ou 7,9%).

C'est dans les régions de montagne que par rapport à l'année précédente, l'augmentation des nuitées d'hôtels et d'établissements de cure a été la plus forte en 1972: Valais + 8,6%, Berne (sans le Jura) + 4,7%, Grisons + 3,4%. En revanche, les nuitées ont diminué dans la région du Léman (spécialement dans les villes de Genève et de Lausanne) de 4% et au Tessin de 5,1%.

RÉPARTITION DES NUITÉES PAR RÉGIONS (HÔTELS ET ÉTABLISSEMENTS DE CURE)

	1971	1972	Fluctuations	
			En valeur absolue	En %
Région du Léman Fribourg, Neuchâtel, Jura bernois	6 361 958	6 106 521	— 255 437	— 4,0
Berne (sans le Jura)	877 757	910 955	+ 33 198	+ 3,8
Valais	4 248 779	4 447 539	+ 198 760	+ 4,7
Suisse du Nord-Ouest	3 676 950	3 992 423	+ 315 473	+ 8,6
Suisse centrale	2 096 841	2 096 010	— 831	—
Canton de Zurich	3 934 123	3 999 668	+ 65 545	+ 1,7
Suisse du Nord-Est	2 960 127	3 021 853	+ 61 726	+ 2,1
Tessin	2 269 576	2 340 883	+ 71 307	+ 3,1
Grisons	3 521 888	3 343 013	— 178 875	— 5,1
Total	6 411 924	6 626 913	+ 214 989	+ 3,4
	36 359 923	36 885 778	+ 525 855	+ 1,4

La capacité de l'hôtellerie, y compris les maisons de vacances d'associations et celles d'organisations étrangères, a augmenté d'environ 2% en 1972 et atteint maintenant quelque 265 000 lits. Calculé en fonction des mois d'ouverture des établissements, le taux moyen d'occupation des lits a diminué, en 1972 par rapport à 1971, de 46,2 à 45,7%.

Le nombre des personnes travaillant dans l'hôtellerie est resté presque sans changement. Le maximum de 76 495 personnes a été enregistré à fin juillet (1971: 74 659), le minimum de 42 184

personnes à fin novembre (1971: 41 612), avec une moyenne annuelle de 61 967 personnes (1971: 60 409). Ces chiffres sont basés sur les relevés de fin de mois; ceux de 1972 sont provisoires.

Les établissements de cure ont enregistré 1 729 547 nuitées en 1972, ce qui représente, par rapport à l'année précédente, un accroissement de 8114 nuitées ou de 0,5%. Dans cette catégorie, 1 357 329 nuitées concernaient la clientèle nationale (+20 563 ou 1,5%) et 372 218 (—12 449 ou 3,2%) la clientèle étrangère.

RÉPARTITION DES NUITÉES PAR CATÉGORIES D'ÉTABLISSEMENTS

	1971	1972	Augmentation ou diminution	
			Chiffres absolus	en %
Hôtels, pensions	24 823 938	25 297 780	+ 473 842	+ 1,9
Hôtels garnis	5 586 998	5 611 494	+ 24 496	+ 0,4
Hôtels balnéaires	858 309	837 192	— 21 117	— 2,5
Motels	652 002	699 098	+ 47 096	+ 7,2
Maisons de vacances d'associations	1 664 611	1 701 592	+ 36 981	+ 2,2
Maisons de vacances d'or- ganisations étrangères	1 052 632	1 009 075	— 43 557	— 4,1
Établissements de cure	785 016	826 732	+ 41 716	+ 5,3
Sanatoriums	936 417	902 815	— 33 602	— 3,6
Total	36 359 923	36 885 778	+ 525 855	+ 1,4

Le nombre de nuitées dans l'*hébergement complémentaire* – dont le relevé prend énormément de temps – n'est pas encore connu pour l'année 1972. On peut cependant admettre que les chalets et appartements de vacances, les auberges de jeunesse et les camps, ainsi que les places de camping et de caravaning ont compté quelque 29 millions de nuitées (environ 40 % de ces hôtes venaient

de l'étranger et 60 % étaient des hôtes suisses). En tenant compte de cette évaluation, l'on peut affirmer que le total de nuitées enregistrées en 1972 dans *toutes les catégories d'hébergement* (hôtels et établissements de cure, ainsi que l'hébergement complémentaire) est de l'ordre de *66 millions*.

BALANCE DU TOURISME

Voici les chiffres relatifs à la *balance du tourisme* en 1971: Les recettes brutes du tourisme ont atteint 4,45 milliards de francs et progressé de 550 millions de francs (14 %) par rapport à l'année antérieure. Cette avance est due, ainsi que l'a relevé pertinemment la Commission fédérale de recherches économiques, à l'accroissement des nuitées, des dépenses des excursionnistes étrangers et des recettes des transports aériens, mais aussi dans une mesure considérable à la hausse du prix des prestations touristiques.

Les dépenses des touristes suisses à l'étranger ont été de 2,18 milliards de francs (plus 340

millions ou 18 %), si bien que la balance suisse du tourisme a présenté en 1971 un solde actif de 2,27 milliards de francs (plus 210 millions de francs par rapport à 1970, soit 10 %). Ce solde a comblé pour plus d'un tiers le passif de la balance du commerce, supérieur à 6 milliards de francs.

Sur le plan européen, les recettes touristiques brutes de 4,45 milliards de francs placent la Suisse en septième position, ce qui est considérable pour un pays hautement industrialisé de 6,5 millions d'âmes. Par tête d'habitant, le revenu touristique a dépassé 700 francs par an.

NOUVELLE ANALYSE DE L'ENSEMBLE DES
NUITÉES DU TOURISME SUISSE

En novembre 1972, le Bureau fédéral de statistique a pu, pour la première fois, publier un tableau par nations des nuitées des hôtes dans le secteur de l'hébergement complémentaire. Il per-

met d'avoir une meilleure vue d'ensemble du nombre des nuitées de nos hôtes étrangers.

Si l'on tient compte des nuitées dans les hôtels et établissements de cure (1^{er} secteur) et de l'hébergement complémentaire (2^e secteur), l'on obtient pour l'année 1971 la liste suivante dont les pourcentages ne doivent pas avoir beaucoup changé en 1972.

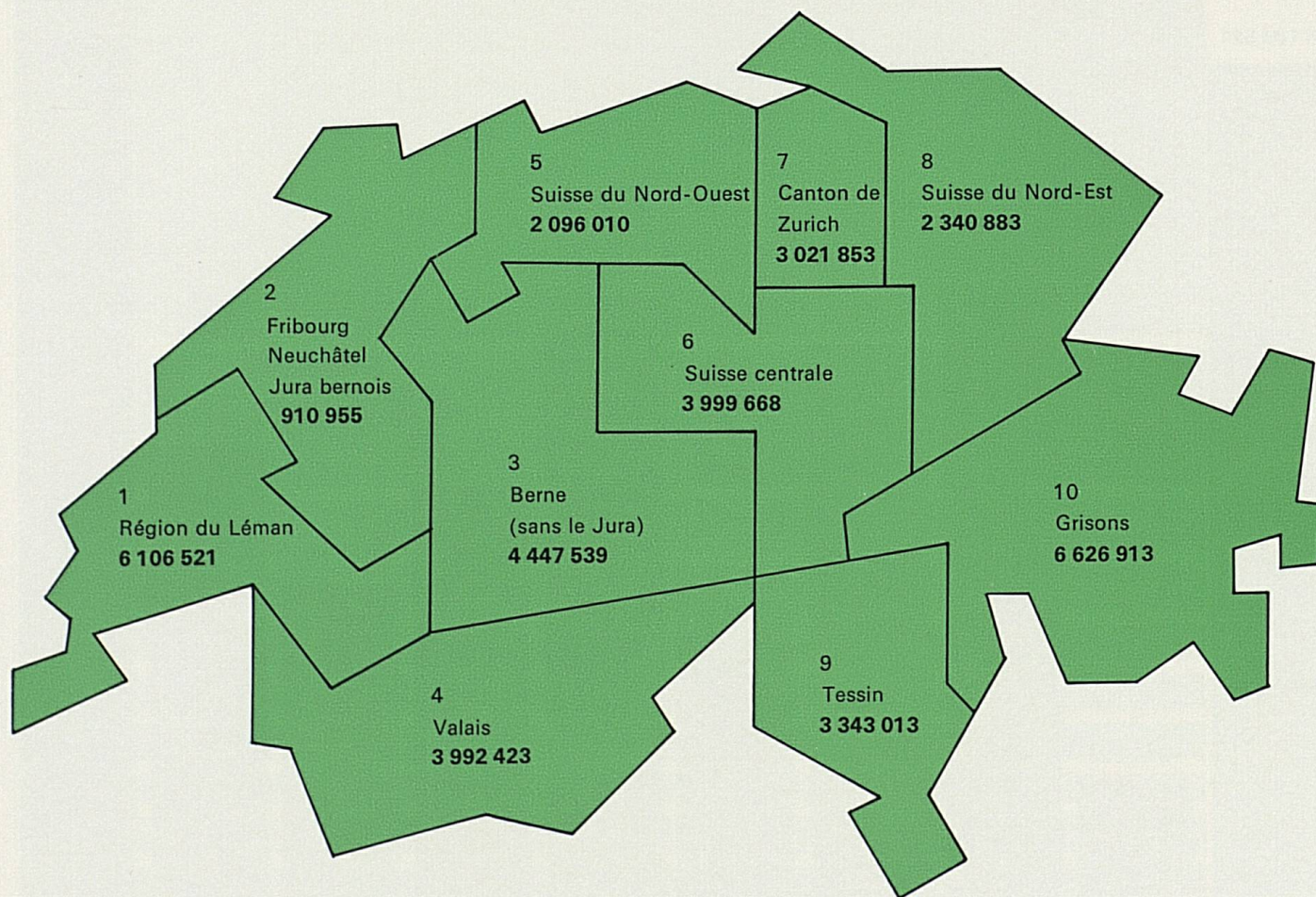
NUITÉES TOTALES DU 1^{er} ET 2^e SECTEUR EN 1971

Pays d'origine des hôtes	Total des nuitées dans les deux secteurs	% du total des nuitées	% des nuitées des hôtes étrangers
Suisse	31 621 000	49,1	—
Allemagne	10 752 000	16,7	32,7
France	4 415 000	6,8	13,4
USA	3 065 000	4,7	9,3
Grande-Bretagne et Irlande	2 866 000	4,4	8,7
Pays-Bas	2 845 000	4,4	8,6
Belgique	2 664 000	4,1	8,1
Italie	1 815 000	2,8	5,5
Autres pays européens	2 360 000	3,7	7,2
Pays extra-européens (sans les USA)	2 124 000	3,3	6,5
Total	64 527 000	100,0	100,0

Régions touristiques de l'ONST

Nuitées dans les hôtels et établissements de cure en 1972*

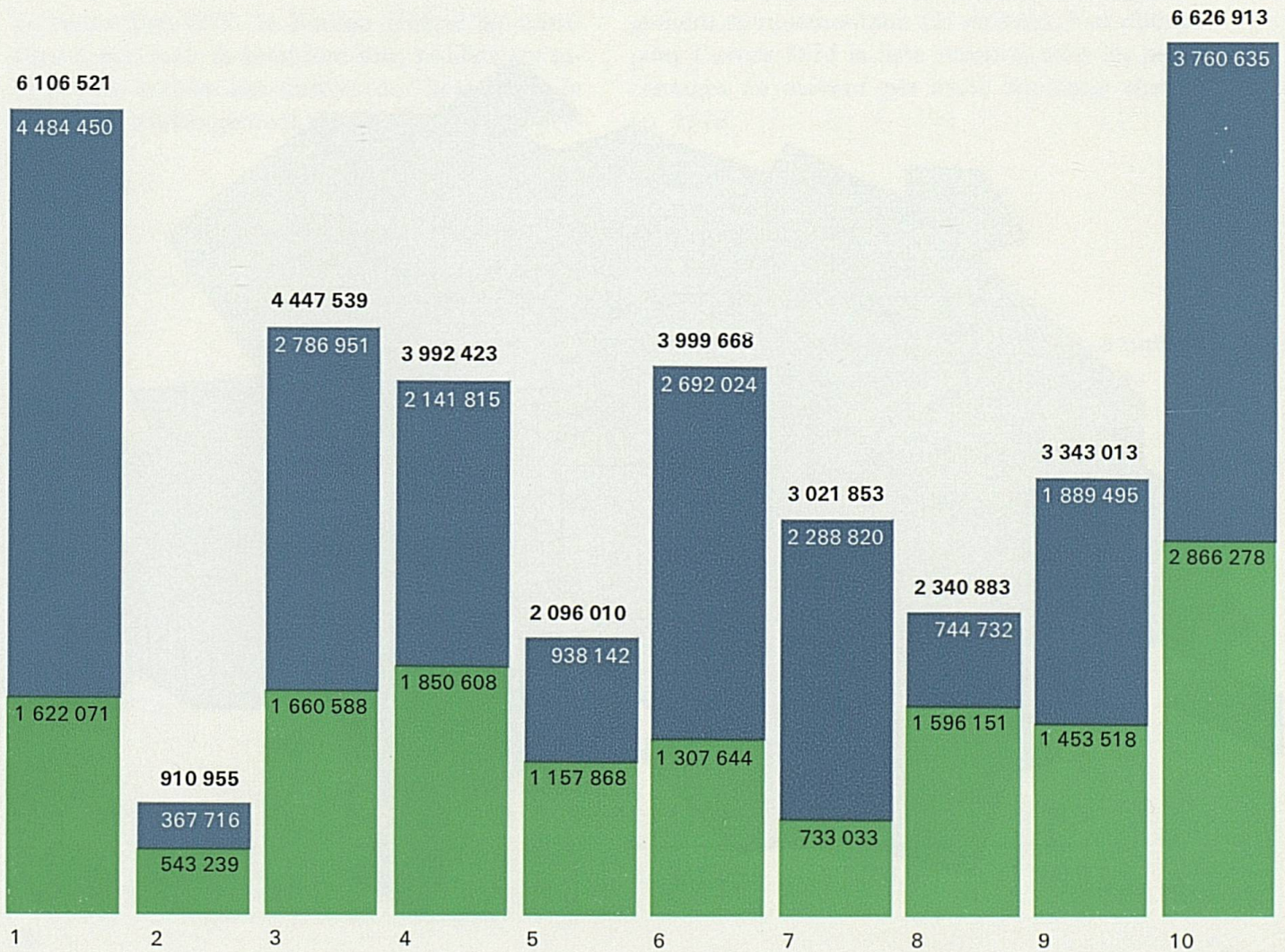
* Sans les nuitées dans l'hébergement complémentaire



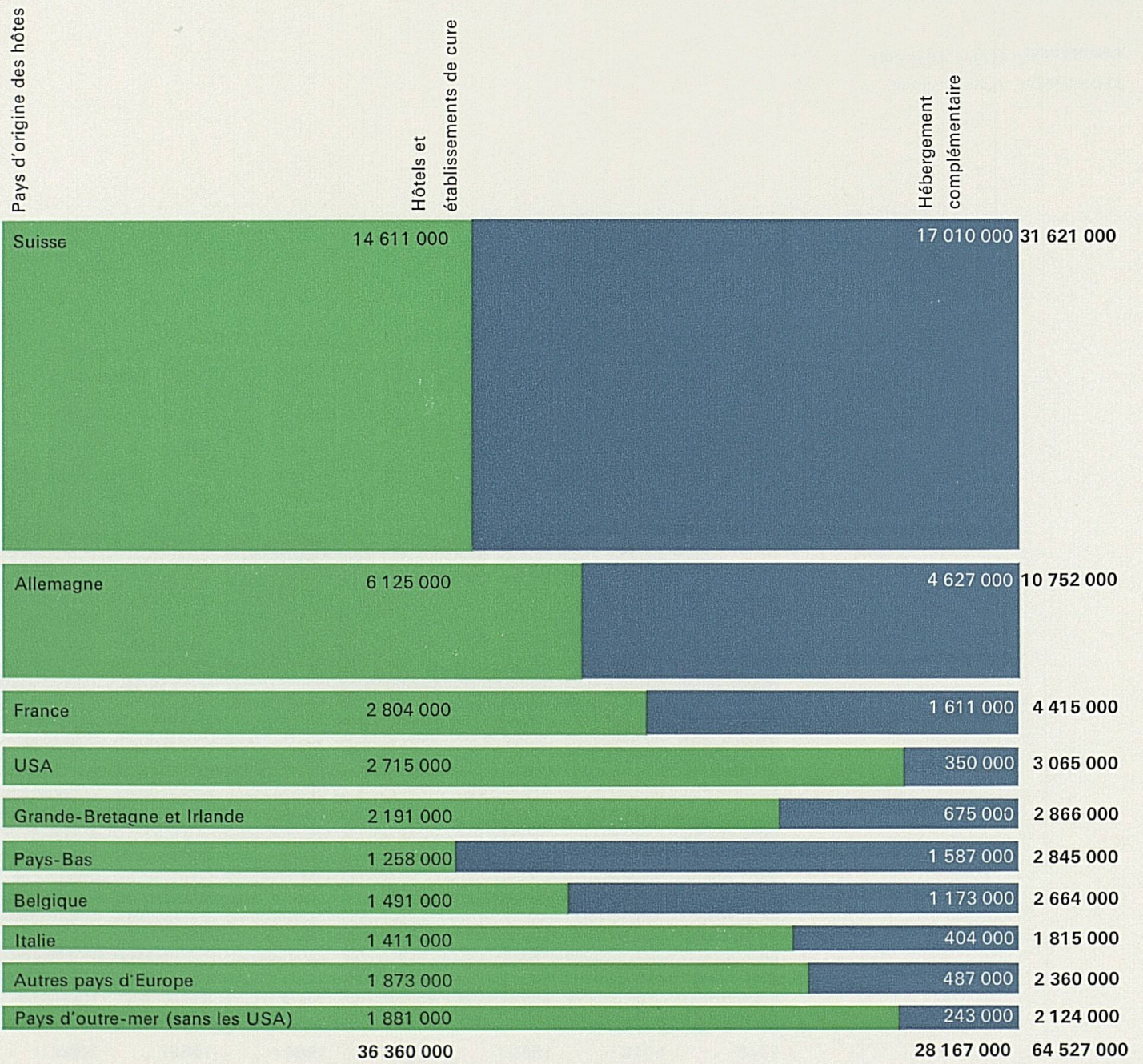
Nuitées dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure en 1972

- 1 Région du Léman
- 2 Fribourg, Neuchâtel, Jura bernois
- 3 Berne (sans le Jura)
- 4 Valais
- 5 Suisse du Nord-Ouest
- 6 Suisse centrale
- 7 Canton de Zurich
- 8 Suisse du Nord-Est
- 9 Tessin
- 10 Grisons

Hôtes étrangers
 Hôtes suisses

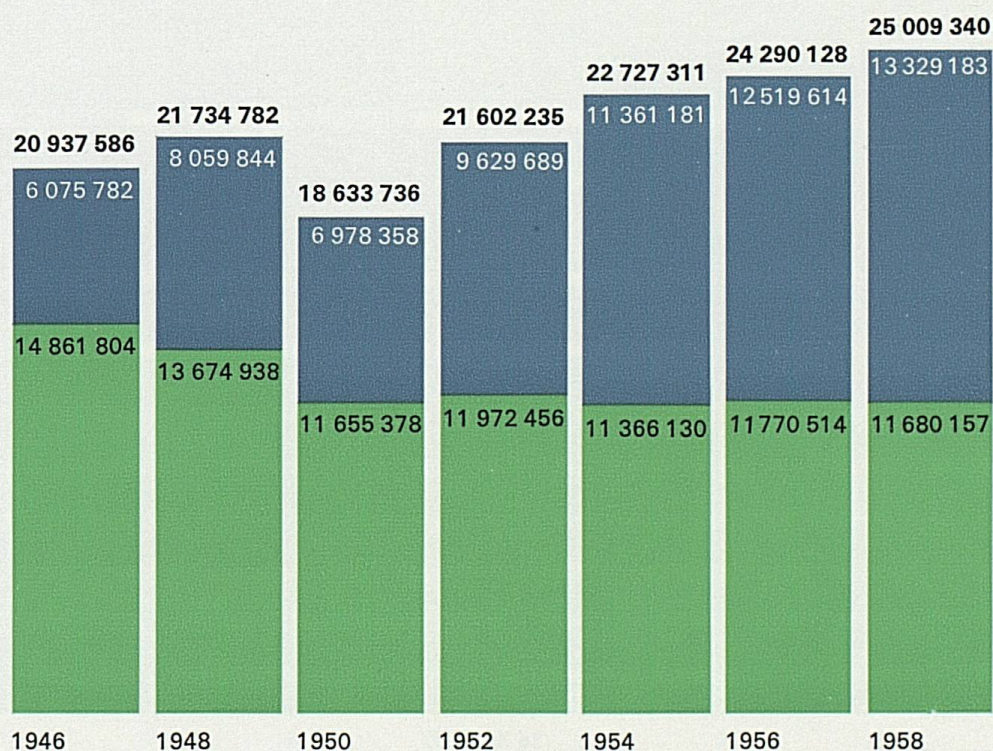


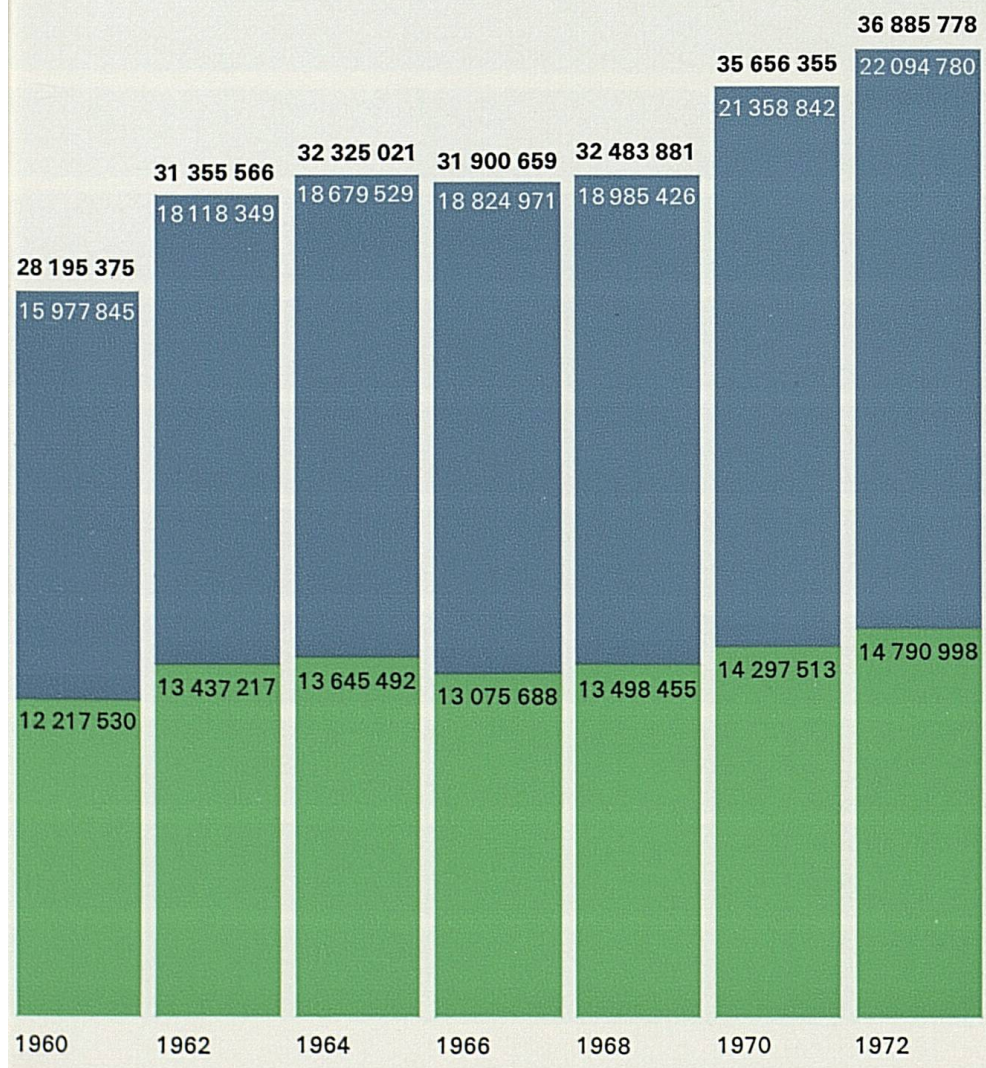
Total des nuitées en 1971



Nuitées dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure 1946–1972

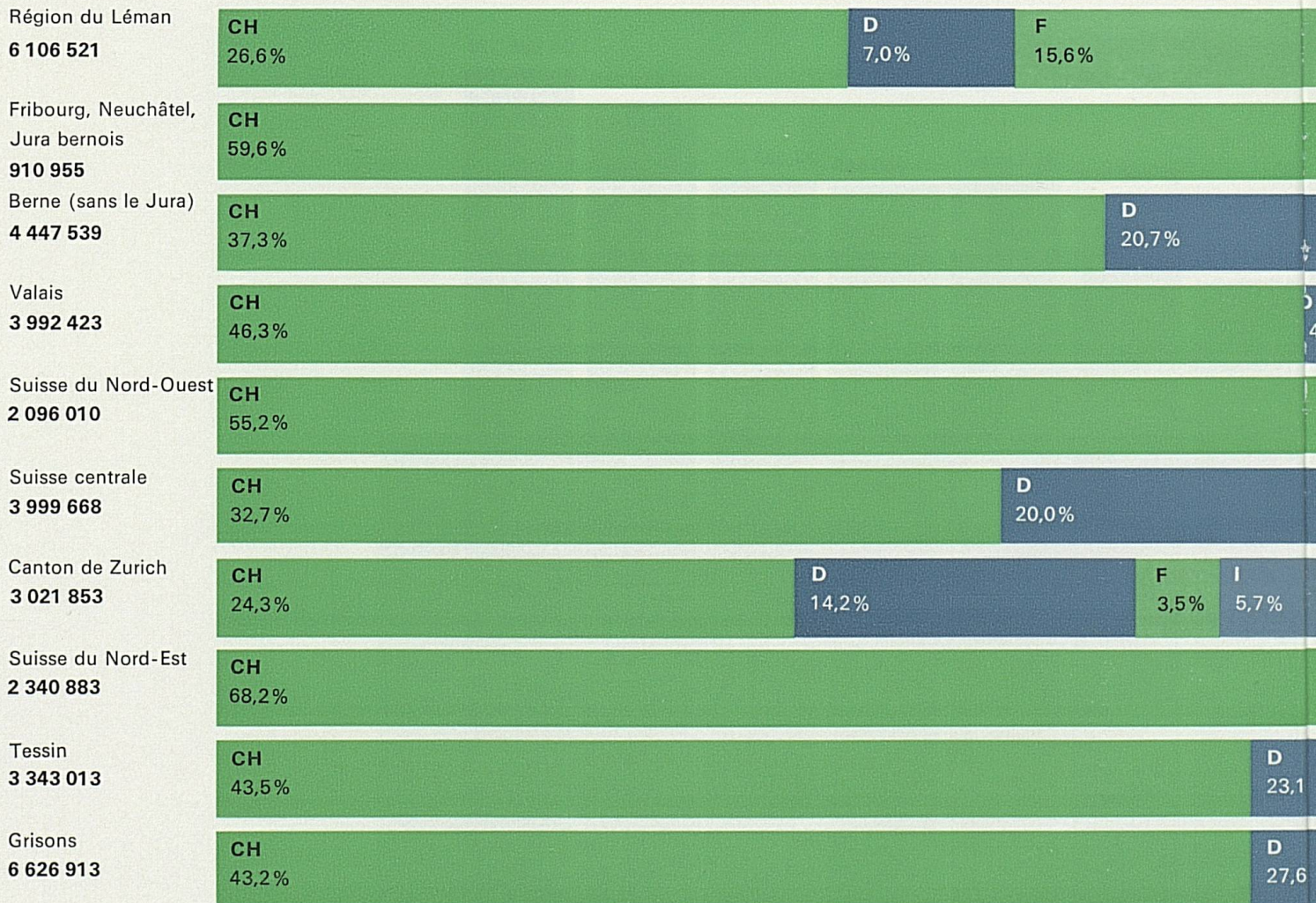
■ Hôtes étrangers
■ Hôtes suisses





Nuitées des hôtes de divers pays dans les hôtels et établissements de cure

Répartition entre les 10 régions touristiques – 1972



CH nuitées suisses
D nuitées allemandes
F nuitées françaises
I nuitées italiennes
GB & IRL nuitées britanniques
 et irlandaises

B & L nuitées belges et luxembourgeoises
NL nuitées néerlandaises
Sc nuitées scandinaves
 (y compris Finlande)
USA nuitées américaines
an autres nuitées

I	6,0%	GB & IRL	6,5%	B & L	6,4%	NL	1,9	Sc.	1,9	USA	10,0%	an	18,1%						
		D	9,0%	F	11,6%	I	3,1%	GB	2,1	B & L	2,7%	NL	1,8	Sc.	USA	2,7%	an	6,2%	
		F	6,9%	I	2,6%	GB & IRL	10,9%	B & L	2,9%	NL	4,8%	Sc.	1,1	USA	6,9%	an	5,9%		
	4,1%	F	12,9%	I	3,2%	GB & IRL	4,4%	B & L	7,9%	NL	2,3%	Sc.	USA	5,2%	an	2,7%			
		D	13,1%	F	4,6%	I	3,2%	GB & IRL	4,3%	B & L	2,8%	NL	3,3%	Sc.	1,9	USA	3,9%	an	7,7%
		F	4,7%	I	2,0	GB & IRL	9,1%	B & L	3,5%	NL	6,1%	Sc.	USA	15,5%	an	5,2%			
		GB & IRL	4,8%	NL	2,0	Sc.	2,7%	USA	15,8%	an	25,9%								
		D	15,1%	F	2,9%	I	1,8	GB	1,9	NL	2,6%	USA	2,3%	an	3,5%				
		F	3,6%	I	7,8%	GB & IRL	5,1%	B & L	3,6%	NL	3,9%	Sc.	1,7	USA	3,9%	an	3,8%		
		F	3,9%	I	2,6%	GB & IRL	3,9%	B & L	7,5%	NL	4,0%	USA	3,3%	an	3,4%				

Echanges extérieurs de la Suisse en 1971

